

# جسر الدعم

الدعم النفسي الاجتماعي المتعدد اللغات في  
منطقة فريدريشهاين-كرويزبرج

نريد ان نقدم دعماً للمتضررين من الزلازل التي وقعت في يومي 6  
و في 20 من شهر شباط التي حدثت في كردستان و تركيا و سوريا.  
في هذه الاوقات العصيبة نحن معكم انتم و اقاربكم في كافة مراحل  
الحزن والتوتر والتغلب على الخسارة.

العروض لدينا:

- جلسات للمجموعات
- الاستشارة الفردية
- الاستشارة القانونية فيما يتعلق بمواضيع اللجوء و الإقامة ولم  
شمل الاسرة
- فعاليات نشر المعلومات

التوقيت: من تاريخ 23 اكتوبر 2023  
كل يوم اثنين من الساعة 16.30 حتى الساعة 18.00  
العنوان: مركز رنكن العائلي  
Waldemarstraße 57, 10997 Berlin  
Tel: 0157 37881637

اللغات: الألمانية، الكردية، التركية، العربية



www.yekmal.de

# BRÜCKE DER UNTERSTÜTZUNG

MEHRSPRACHIGE PSYCHOSOZIALE  
UNTERSTÜTZUNG UND BERATUNG IM  
BEZIRK FRIEDRICHHAIN-KREUZBERG

Für die Betroffenen des Erdbebens am 6.  
und 20. Februar 2023 in Kurdistan, der  
Türkei und Syrien, möchten wir unsere  
Unterstützung anbieten. In diesen  
schweren Zeiten sind wir hier, um Ihnen  
und Ihren Angehörigen in den  
verschiedenen Phasen von Stress, Trauer  
und Verlustbewältigung beizustehen.

Unser Angebot:

- Gruppensitzungen
- Individuelle Beratung
- Rechtsberatung zu Fragen des Aufenthalts-  
und Asylrechts sowie zur  
Familienzusammenführung
- Informationsveranstaltung

Datum: Ab 23.10.2023 - Jeden Montag  
Uhrzeit: 16:30 - 18:00 Uhr  
Ort: Rengîn Familienzentrum  
Waldemarstraße 57, 10997 Berlin  
Tel.: 0157 37881637

Sprachen: Deutsch, Kurdisch, Türkisch, Arabisch



www.yekmal.de

# PIRA PIŞTİRÎYÊ

## ŞÊWIRMENDÎ Û PIŞTİRÎYA DERÛNÎ YA ÇIVAKÎ YA PIRZIMANÎ LI NAVÇEYA FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Em piştgirîya van kesan dikin ku di erdheja 6 û 20ê Sibata 2023an ya li Kurdistanê, Tirkîyê û Sûriyê de mexdûr bûne. Di van demên dijwar de, em li vir in ji bo ku alîkarîya we û dostên we bikin di qonaxên cûrbicûr yên stres, xemgînî û rûbirûbûna windabûnê de.

Xebatên me:

- Civînên bi kom
- Şêwira kesane
- Şêwirmendiya qanûnî li ser pirsên niştecihbûnê û mafê penaberîyê - her weha yekbûna malbatê
- Îvênta agahdarîyê

Roj: Ji 23.10.2023 - Hemû duşeman  
Demjimêr: 16:30 - 18:00  
Cîh: Navenda Malbatan a Rengîn  
Waldemarstraße 57, 10997 Berlin  
Tel.: 0157 37881637

Ziman: Almanî, Kurdî, Tirkî, Erebî



[www.yekmal.de](http://www.yekmal.de)

# DESTEK KÖPRÜSÜ

## FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG BÖLGESİNDE ÇOK DILLİ PSIKOSOSYAL DESTEK VE DANIŞMANLIK

6 ve 20 Şubat 2023 tarihlerinde Kürdistan, Türkiye ve Suriye'de meydana gelen depremlerden etkilenenlere desteğimizi sunmak istiyoruz. Bu zor zamanlarda, stres, keder ve kayıpla başa çıkmanın çeşitli aşamalarında size ve sevdiklerinize destek olmak için buradayız.

Çalışmalarımız:

- Grup oturumları
- Bireysel danışmanlık
- İkamet ve iltica hukuku ile aile birleşimi konularında hukuki danışmanlık
- Bilgilendirme olayı

Tarih: 23.10.2023'ten itibaren - her Pazartesi  
Saat: 16.30 - 18.00  
Yer: Rengîn Aile Merkezi  
Waldemarstraße 57, 10997 Berlin  
Tel.: 0157 37881637

Diller: Almanca, Kürtçe, Türkçe, Arapça



[www.yekmal.de](http://www.yekmal.de)